

K-Nr.: 25654
K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

Datum: 31.07.2014
Date:

Kunde: Typenelement / Standard type
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 1 von 3
Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

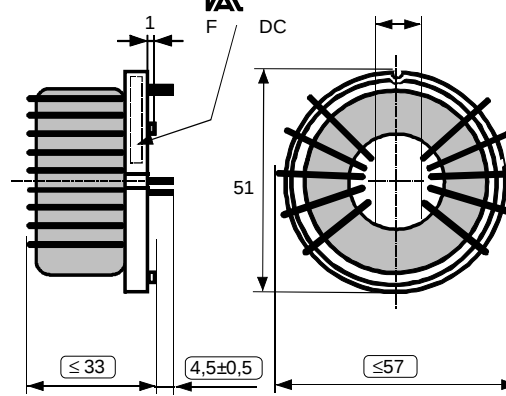
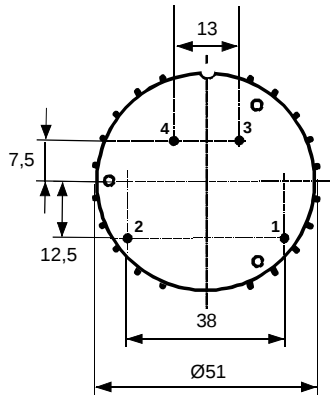
Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm
(Tolerances grid distance)

DC = Date Code
F = Factory

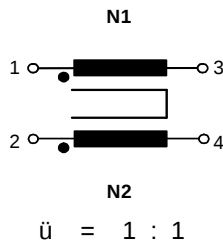
Beschriftung
(marking)

Sektorabstand
(separation)
≥ 5,5 mm

Anschlüsse:
Connections:

Cu verzinkt
Cu tinned
Ø = 2,8 mm

Beschriftung:
marking

 6123X248 F DC

Anschlußschema:
Schematic diagram:

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	2,48	0,58	
Z [Ω]	175	660	
I _{unbal.} [mA]	110	220	100

L_S / L_{leak} ≈ 1.8 μH and f = 100 kHz (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

U_{is} = 600 V_{RMS} (848 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)

1000 V_{RMS} (1410 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

I_N = 2 × 46 A

m ≈ 113 g

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature

T_{op} = +130°C

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

T_a = -40°C...+70°C

Lagertemperatur / storage temperature:

T_{st} = -40°C...+85°C

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1, SC: significant characteristic)

- (V) M3014: U_{p,eff} = 2,25 kV, 1 s, N gegen/to N
- (AQL 0,25) M3011/1: L₁ = 0,58 mH -30/+50% f = 100 kHz, U_{AC,eff} = 2,2 V
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 10% (±0Wdg.) (SC)
Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) M3011/5: R_{Cu} ≤ 1,1 mΩ für jede Wicklung / for each winding
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Siehe Seite 2 / see page 2

Weitere Vorschriften Siehe Seite 2
Applicable documents See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
31.07.14	Wk	82	Mechanical outline: pinning changed. Nominal current changed to I _N = 2x 46A. CN-14.027

Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Wk. designer	KB-PM: FS check	freig.: HS released
-----------------------	-------------------------	--------------------	------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 25654
K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

Datum: 31.07.2014
Date:

Kunde: Typenelement / Standard type
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 2 von 3
Page of

Typprüfung / Type test:

- 1) M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N
Einstellwerte / Settings: 1,2 μ s / 50 μ s Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 6,0$ kV
3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität
3 pulses in a cycle of with changing polarity
- 2) M3014: $U_{P,eff} = 2,25$ kV, t = 5 s, N gegen/to N

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.
Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/to N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600$ V (848 V_{peak})

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65$ kV

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0$ kV

Kurvenform (waveform): 1,2 μ s / 50 μ s

Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5$ (3,0) mm

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1

 $\geq 5,5$ (3,0) mm

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

(auf Kern)

(on core)

Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5$ mm

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000$ V (1410 V_{peak})

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25$ kV

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0$ kV

Kurvenform (waveform): 1,2 μ s / 50 μ s

Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5$ (5,0) mm

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

(auf Bodenplatte)

(on base plate)

 $\geq 5,5$ (5,0) mm

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

(auf Kern)

(on core)

Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5$ mm

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446:

File No.: E329745, 130°C (class B)

Baeuelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials:

UL-gelistet / UL-listed

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb: Wk.
designer

KB-PM: FS
check

freig.: HS
released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 25654
 K-no.:

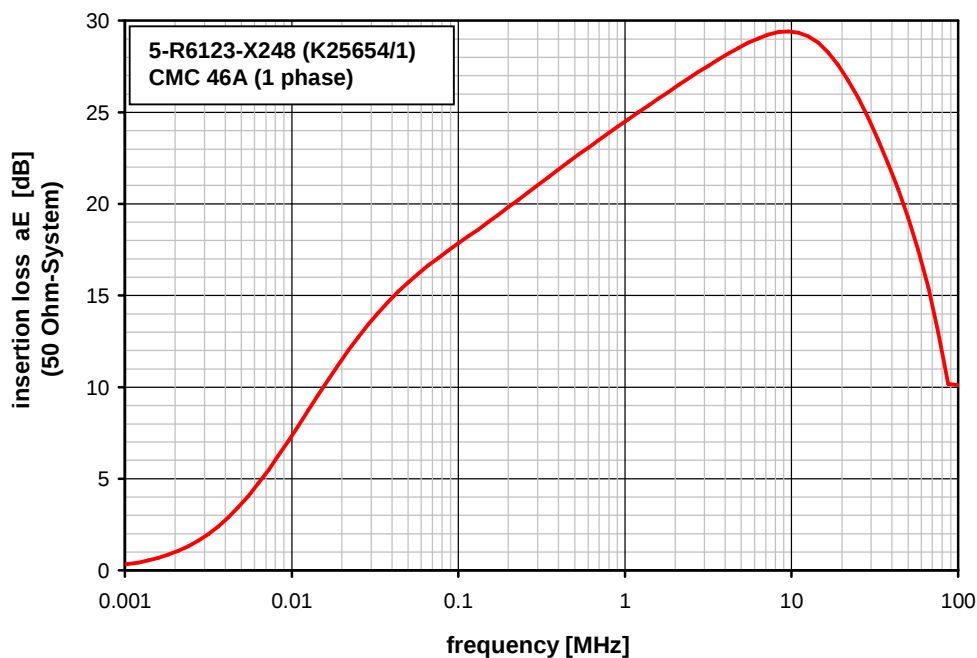
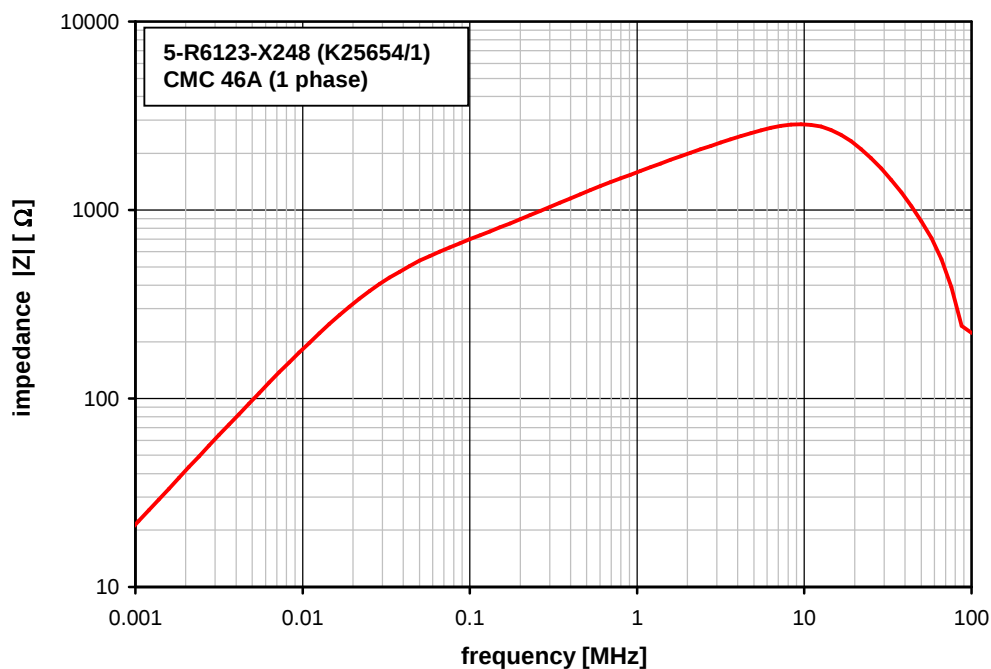
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 31.07.2014
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type
 Customer:

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 3 von 3
 Page of

Typische Kurven / typical characteristics :

 Hrsg.: KB-E
 editor

 Bearb: Wk.
 designer

 KB-PM: FS
 check

 freig.: HS
 released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.